

Komisia sa domnieva, že aktívne činnosti lesného hospodárstva v biotopoch 91D0 zalesnené rokliny a 91E0 lužné lesy s vrúbami, topoľmi, olšami a jaseňmi a vo viac ako storočných lesných porastoch subkontinentálneho stupňa 9170, ako aj v biotopoch ďatľa bielochrbtého, dubníka trojprstého, kuvička vrabčieho a pôtika kapcavého, včelojeda lesného, mucholapky malej, mucholapky bieločrkej a holuba plúžika a v biotopoch saproxylického hmyzu: plocháč červený, boroš Schneider, pralesník oranžovošitý, pytho kolwensis, rhysodes sulcatus a krasoňa, a zároveň odstraňovanie storočných smrekov a rúbanie stromov v rámci zvyšovania objemu ťažby dreva v oblasti PLC200004 Puszcza Białowieska v súvislosti s výkonom rozhodnutia ministra životného prostredia Poľskej republiky z 25. marca 2016 a rozhodnutia č. 51 generálneho riaditeľa štátnych lesov zo 17. februára 2017 predstavujú potenciálne ohrozenie prírodných biotopov a biotopov zvierat a vtákov, ktoré je uvedené v pláne ochranných činností pre oblasť PLC200004 Puszcza Białowieska a ktoré znemožňuje vykonávanie ochranných opatrení na účely zachovania dobrého stavu ochrany oblasti PLC200004 Puszcza Białowieska, predstavujú porušenie článku 6 ods. 1 smernice o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín.

Okrem toho Komisia uvádza, že vyššie uvedené činnosti lesného hospodárstva vykonávané na základe prílohy, ktoré ničia biotopy saproxylického hmyzu podliehajúceho prísnej ochrane, znemožňujú prijímanie konkrétnych a špecifických opatrení, ktorých cieľom je zachovanie dobrého stavu 4 druhov saproxylického hmyzu [plocháč červený (*Cucujus cinnaberinus*), krasoň (*Buprestis splendens*), pralesník oranžovošitý (*Phryganophilus ruficollis*) a *Pytho kolwensis*] uvedených v prílohe IVa smernice o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín.

Napokon Komisia uvádza, že vyššie uvedené činnosti lesného hospodárstva vykonávané na základe prílohy, ktoré ničia biotopy ďatľa bielochrbtého (*Dendrocopos leucotos*), dubníka trojprstého (*Picoides tridactylus*), kuvička vrabčieho (*Glaucidium passerinum*) a pôtika kapcavého (*Aegolius funereus*), porušujú povinnosti zabezpečenia účinnej ochrany týchto vtákov, keďže nebránia ničeniu hniezd týchto vtákov, ani ich úmyselnému vyrušovaniu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 206, 1992, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 20, 2010, s. 7.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court (Irlande) (Írsko) 28. júla 2017 –
Brian Holohan, Richard Guilfoyle, Noric Guilfoyle a Liam DOnegan/An Bord Pleanála**

(Vec C-461/17)

(2017/C 338/11)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Brian Holohan, Richard Guilfoyle, Noric Guilfoyle a Liam Donegan

Žalovaný: An Bord Pleanála

Prejudiciálne otázky

- Vyplýva zo smernice Rady 92/43/EHS ⁽¹⁾ z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín v znení zmien [smernica o biotopoch], že vo vyhlásení o vplyvoch na sústavu Natura musí byť uvedený celý rozsah biotopov a druhov, v súvislosti s ktorými je lokalita zaradená medzi chránené lokality?
- Vyplýva zo [smernice o biotopoch], že vo vyhlásení o vplyvoch na sústavu Natura musí byť uvedený a rozobratý potenciálny vplyv na všetky druhy (a nie len na chránené druhy), ktoré dotvárajú chránený biotop a sú jeho súčasťou?

- c) Vyplýva zo [smernice o biotopoch], že vo vyhlásení o vplyvoch na sústavu Natura musí byť výslovne uvedený vplyv navrhovaného projektu na chránené druhy a biotopy nachádzajúce sa tak v lokalite, ktorá je osobitne chráneným územím, ako aj mimo nej?
- d) Vyplýva zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ ⁽²⁾ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie v znení zmien, že vo vyhlásení o vplyvoch na životné prostredie musí byť výslovne uvedené, či bude mať navrhovaný projekt významný vplyv na druhy uvedené v tomto vyhlásení?
- e) Predstavuje variant, ktorý navrhovateľ zohľadnil a rozobral pri posudzovaní vplyvov na životné prostredie a/alebo ktorý presadzovali niektoré dotknuté subjekty a/alebo ktorý zohľadnil príslušný orgán, „hlavnú alternatívu“ v zmysle článku 5 ods. 3 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie v znení zmien, aj keď ho navrhovateľ v skorom štádiu zamietol?
- f) Vyplýva zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie v znení zmien, že posúdenie vplyvov na životné prostredie má obsahovať dostatok informácií o vplyve každej alternatívy na životné prostredie, aby bolo možné porovnať vhodnosť jednotlivých alternatív pre životné prostredie, a/alebo že vo vyhlásení o vplyvoch na životné prostredie musí byť výslovne uvedené, ako boli zohľadnené vplyvy predmetných alternatív na životné prostredie?
- g) Vzťahuje sa požiadavka, aby dôvody pre výber navrhovateľa boli uvedené „so zreteľom na vplyvy na životné prostredie“, stanovená v článku 5 ods. 3 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie v znení zmien, len na vybraný variant, alebo aj na vypracované hlavné alternatívy, takže vyžaduje, aby pri analýze týchto variantov boli rozobraté ich vplyvy na životné prostredie?
- h) Je s dosiahnutím cieľov [smernice o biotopoch] zlučiteľné, aby podrobnosti stavebnej fázy (napríklad umiestnenie zariadenia staveniska a stavebné komunikácie) boli ponechané na rozhodnutie prijaté po udelení povolenia, a ak áno, môže príslušný orgán povoliť, aby navrhovateľ rozhodol o takých záležitostiach v súvislosti s udeleným územným povolením jednostranným rozhodnutím, ktoré sa má oznámiť príslušnému orgánu, pričom tento orgán ho nemusí schváliť?
- i) Vyplýva zo [smernice o biotopoch], že príslušný orgán je povinný uviesť, do akej miery vedecký posudok, ktorý mu bol predložený, svedčí v prospech vyžiadania ďalších informácií pred udelením územného povolenia, dostatočne podrobne a jasne, aby rozptýlil akékoľvek pochybnosti o zmysle a účinku takého posudku?
- j) Vyplýva zo [smernice o biotopoch], že príslušný orgán je povinný odôvodniť alebo podrobne odôvodniť zamietnutie záveru, že pred udelením územného povolenia si treba vyžiadať ďalšie informácie alebo vedeckú štúdiu, ku ktorému dospel jeho inšpektor?
- k) Vyplýva zo [smernice o biotopoch], že príslušný orgán musí pri uskutočňovaní primeraného posúdenia podrobne a výslovne odôvodniť každú časť svojho rozhodnutia?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 206, 1992, s. 7; Mím.vyd. 15/002, s. 102.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 26, 2012, s. 1.

Žaloba podaná 17. augusta 2017 – Európska komisia/Talianska republika

(Vec C-498/17)

(2017/C 338/12)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: G. Gattinara a E. Sanfrutos Cano, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika